



ЕВРОПЕЙСКИ СЪУД
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА БАЛЧИК



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ДОГОВОР

№.....546...../ 18.08.2016 г.

Днес, 18.08.2016 г. в гр. Балчик между:

ОБЩИНА БАЛЧИК, представлявана от Николай Ангелов – Кмет на Община Балчик и Михаил Димов Михайлов – нач.отдел „БФС“ – гл. счетоводител, със седалище и адрес на управление: гр. Балчик, пл. „21-септември“ № 6, ЕИК: 000852544, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

“СМАРТ СОФТ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Ботевград 2140, бул. България 10, вх. Б, ап. 39, ЕИК/БУЛСТАТ 832069304, представлявано от Румен Тодоров Трифонов - управител, вписано в Търговския регистър, наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, във връзка с публикувана процедура събиране на оферти чрез публикуване на обява за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на оборудване за проекти на Община Балчик, изпълнявани по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ с 2 обособени позиции“ за **Обособена позиция 2 – Доставка и монтаж на оборудване за Център за почасово предоставяне на услуги за социално включване в общността или в домашна среда, създаден по Проект на Община Балчик № BG05M90P001-2.002-0244 „Подкрепа за независим живот“ по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020, процедура BG05M9OP001-2.002 „НЕЗАВИСИМ ЖИВОТ“** за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ се склучи настоящият договор, с който страните по него се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да извърши следните услуги по Обособена позиция 2: „Доставка и монтаж на оборудване за Център за почасово предоставяне на услуги за социално включване в общността или в домашна среда, създаден по Проект на Община Балчик № BG05M90P001-2.002-0244 „Подкрепа за независим живот“ по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020, процедура BG05M9OP001-2.002 „НЕЗАВИСИМ ЖИВОТ“, съгласно Техническата оферта, Ценовата оферта, и Техническите спецификации, неразделна част от настоящия договор.

1.2. Дейностите по този договор включват: изброените услуги и свързаните с тях дейности на мястото съгласно т. 4.3.



ОБЩИНА БАЛЧИК



II. ЦЕНА

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **2 276,00** /две хиляди двеста седемдесет и шест/ лева без ДДС. Стойността е формирана на база разходи за труд, допълнителни разходи, печалба, разходи за командировки и всички други разходи, необходими за изпълнение на отделните видове услуги и дейности.

III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 2.1., както следва:

3.1.1. Плащане в размер на 100 % от стойността на договора, в срок от **20 календарни дни**, считано от подписването и от двете страни на приемо-предавателен протокол, удостоверяващ изпълнението и приемането на работата по договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и представяне на фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3.1.2. Цените от ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са окончателни и не подлежат на корекция при изпълнението на договора.

3.2 Плащанията по т. 3.1. се извършват с платежно нареаждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

Банка: ОББ АД – София, клон „Мария Луиза“

BIC: UBBSBGSF

IBAN: BG12UBBS84231013057210

3.3. Срокът за плащането по т. 3.1. се спира, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът не е правомерен. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да даде разяснения, да направи изменения или представи допълнителна информация в срок от 7 календарни дни след като бъде уведомен за това. Периодът за плащане продължава да тече от датата, на която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получи правилно формулирана фактура или поисканите разяснения, корекции или допълнителна информация.

IV. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. **Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и от двете страни.**

4.2. Начална дата за изпълнение на договора е дата на подписване на договора за настоящата поръчка. Срокът за изпълнение на настоящия договор е 20 календарни дни от сключването му.

4.3. Място на изпълнение на поръчката – Община Балчик, пл. “21-септември” № 6, гр. Балчик, п.к. 9600,

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

5.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА БАЛЧИК



СОГЛАСНОВА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

- а) при изпълнение на всички дейности и услуги да спазва действащите нормативни актове, БДС, други стандарти и добри практики на мястото по т. 4.3, както и да съгласува действията си с изискванията на Възложителя.
- б) да работи с технически правоспособни лица при изпълнението на задълженията си.
- в) да съставя и представя в срок всички документи и други материали, необходими при отчитането, заплащането и приемането на изпълнените дейности и услуги според описаните резултати в техническите спецификации.
- г) Изпълнителят изпълнява договора с грижата на добър стопанин, при спазване на принципите на икономичност, ефикасност, ефективност, публичност и прозрачност, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор.
- д) да отстранява за своя сметка след писмена покана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички констатирани по време на действие на договора забележки и препоръки към изпълнените от него дейности и услуги. При неотстраняване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на забележките и другите аргументирани препоръки в срока, посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се прилага раздел 10 от настоящия договор.
- е) по всяко време да осигурява безпрепятствена възможност за проверка и контрол на изпълняваните отделни видове работи/дейности/услуги от определеното от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице, осъществяващо контрол, без да се пречи на изпълнението на текущите работи.
- ж) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с протокол всички документи/материали, които следва да изготви съгласно действащото българско законодателство, които са необходими за изпълнението на предмета на поръчката.
- з) да изпълни точно, качествено и в срок възложената му работа, съгласно действащото българско законодателство, уговореното в настоящия договор и приложенията към него.
- и) да осигурява материали, експерти, както и всичко друго необходимо за изпълнение на договора.
- й) да не възлага изпълнението на дейностите по този договор или на части от него на трети лица, непосочени в офертата.
- к) Управляващият орган не носи отговорност за вреди, понесени от служителите или имуществото на Изпълнителят по време на изпълнение на договора или като последица от него. Управляващият орган не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора, свързани с подобни вреди.
- л) Изпълнителят поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на договора или като последица от него. Управляващият орган не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на Бенефициента, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.
- м) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да предостави възможност на Управляващия орган ОПРЧР, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА БАЛЧИК



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 години след приключването на Проектите.

н) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

о) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по проекти, финансиирани от ЕС.

п) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че Европейският съюз и националните фондове са финансирали или финансират проекта. Такива мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране и публичност, предвидени в съответните актове от Европейското право. В този смисъл **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да посочва финансовия принос в каквито и да са документи, свързани с изпълнението на проекта. Той трябва да помества логото на ЕС и логото на Програмите, навсякъде, където е уместно.

р) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да възстанови на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

с) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнението на настоящия договор и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;

т) Да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършените дейности, позволяща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.

у) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, когато е приложимо, да съхранява документацията по предходната точка:

- за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на ОПРЧР 2014-2020 г.

- за период от 3 години след частичното приключване на проектите по настоящата поръчка.

В тази документация се включват всички документи, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разходи.

5.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

а) да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на поръчката;

б) да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на настоящия договор.

5.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT** се задължава:

а) да заплати цената на договора по реда и при условията в него;

б) да предаде копия от необходимите документи и информация за безпроблемното изпълнение на възложената дейност.

в) в седем дневен срок от подписане на настоящия договор да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за определеното от него лице/лица, които ще упражняват контрол при изпълнение на предмета на настоящия договор.

г) в срок от 15 дни след подписане на приемо-предавателните протоколи и предоставяне на всички необходими документи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да предприеме действия по одобрение на извършените дейности и подписане на окончателен приемо-предавателен протокол, съгласно действащата нормативна уредба в Република България.

5.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT** има право:

а) във всеки момент от изпълнението на настоящия договор да осъществява контрол върху качеството и количеството на изпълнените дейности/услуги, както и срока за цялостно изпълнение на договора;



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА БАЛЧИК



НАЦИОНАЛНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

- б) да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложените дейности/услуги/работи в срок, без отклонение от договореното, без недостатъци и дефекти;
- в) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отстрани всички констатирани забележки и аргументирани препоръки на изпълнените от него дейности/услуги по реда и в сроковете, определени в този договор.

5.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за действия или бездействия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в резултат на които възникнат: смърт или злополука, на което и да било физическо лице, загуба или нанесена вреда на каквото и да било имущество в следствие изпълнение предмета на договора през времетраене на неговото действие.

VI. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

6.1 Изпълнителят не предприема каквото и да са дейности, които могат да го поставят в хипотеза на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент 966/2012 г. и относимото национално законодателство. При наличие на такъв риск Изпълнителят предупредява всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, и уведомява незабавно Възложителя, относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно упражняване на функциите по договора на което и да е лице, е опорочено поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или всякакъв друг общ интерес, който то има с друго лице, съгласно чл. 57 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратор) №1605/2002 на Съвета.

VII. НЕПЪЛНОТИ

7.1. Изпълнителя се задължава да отстранява за своя сметка констатираните непълноти в работата си от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или други компетентни органи и лица, предоставени му чрез аргументирано писмо.

7.2. За установените непълноти/грешки и/или други забележки в действията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В срок до 2 дни след уведомяването, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, след съгласуване с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е длъжен да започне работа за отстраняване на констатираните непълноти/грешки и/или други забележки в действията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в минималния технологично необходим срок.

VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

8.1. Настоящият договор се прекратява:

8.1.1. по взаимно съгласие, изразено в писмен вид;

8.1.2. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 15 - дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;



ОБЩИНА БАЛЧИК



- 8.1.3 при констатирани нередности или конфликт на интереси с изпращане на едностренно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- 8.1.4. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- 8.1.5. с окончателното му изпълнение;

IX. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 9.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непредвидени обстоятелства.
- 9.2. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на непредвидени обстоятелства.
- 9.3. „Непредвидени обстоятелства“ по смисъла на § 2, т. 27 от допълнителната разпоредба на Закона за обществените поръчки са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението при договорените условия..
- 9.4. Страната, засегната от непредвидени обстоятелства, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум нанесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Непредвидени обстоятелства се доказват от засегнатата страна със сертификат за форсмажор, издаден по съответния ред от компетентния орган в държавата, в която са настъпили форсмажорните обстоятелства.
- 9.5. Докато траят непредвидените обстоятелства, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.
- 9.6. Изменения в клаузите на договора са възможни само при условията на Закона за обществените поръчки, с подписването на допълнително споразумение от страните, което става неразделна част от договора.

X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 10.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третират като конфиденциална всяка информация, получена при и/или по повод изпълнението на договора.
- 10.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.
- 10.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

XI. САНКЦИИ

11.1. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложените дейности и услуги или част от тях, или изискванията за тяхното извършване съгласно договора в установения по договора срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер до 10 /десет/ на сто от стойността на договора.

11.2. При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0.02 на сто от дължимата сума за всеки ден закъснение, но не повече от 5 /пет/ на сто от стойността на договора.

11.3. При установяване на некачествено изпълнени дейности/услуги/работи, влагане на лошокачествени или нестандартни материали, се спира изпълнението им и не се заплащат разходите за тях. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ възстановява за своя сметка некачествено изпълнените дейности.

11.4. За неизпълнението на други задължения по договора, различни от тези по т.10.1, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер до 10 /десет/ на сто от стойността на договора. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

11.5. При прекратяване на договора по т. 7.1.1. страните не си дължат неустойки.

11.6. При прекратяване на договора по т. 7.1.2. виновната страна дължи неустойка в размер на 0.5 на сто на ден, но не повече от 20 (двадесет) на сто от стойността на договора от сключването до прекратяването му.

11.7. При прекратяване на договора по т. 7.1.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

11.8. При прекратяване на договора по т. 7.1.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ извършените и не разплатени дейности и услуги, доказани с документи и фактури, извършени до момента на получаване на уведомлението съгласно 7.1.4.

11.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържа по негова преценка дължимите суми за разплащане, без да дължи санкция по чл. 10.2 от договора, при условие, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изостава с графика за изпълнение на договора, което се установява с протокол, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Протоколът се предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в тридневен срок от неговото подписване.

XII. ПРИЕМАНЕ

12.1. Одобрението на извършените дейности на мястото по т. 4.3. се извършва с приемателно-предавателни протоколи, подписани от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и с окончателен констативен протокол.

12.2. Лицето, осъществяващо контрол проверява съответствието на извършените дейности и предоставените услуги с техническата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

12.3. При констатирани недостатъци/несъответствия на извършените дейности с Техническата спецификация и Техническата оферта, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и лицето, осъществяващо контрол подписват Констативен протокол, в който прави констатации, забележки и/или аргументирани препоръки.

12.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, след уведомяване от лицето осъществяващо контрол да прави забележки пред ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за констатирани непълноти/грешки и/или други забележки в действията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА БАЛЧИК



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

12.5. След приемането на всички дейности/услуги без забележки и след отстраняване на констатирани забележки и препоръки, когато има такива, се подписва окончателен констативен протокол за изпълнението на предмета на договора.

12.6. В седемдневен срок от подписане на настоящия договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя лице, което да подписва Протоколи и други документи, свързани с изпълнението на поръчката по настоящия договор, за което уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

12.7. Изпълнителят следва да съгласува с Възложителя всяко свое решение и/или предписание и/или съгласие за извършване на работи, водещи до промяна в услугите и дейностите по настоящия договор.

XIII. ПРОВЕРКИ И ОДИТ ОТ ОРГАННИТЕ НА ОБЩНОСТТА

13.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да разреши на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да проверяват чрез изследване на документите или чрез инспекции на място изпълнението на договора и да осъществяват пълен одит, ако е необходимо, на счетоводните документи, сметките и всякакви други документи, които имат отношение към финансирането на проектите. Тези проверки могат да стават в срок до седем години след окончателното плащане.

13.2. Освен това, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да разрешава на Службата за борба с измамите да осъществява проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в правото на Европейския съюз или европейското законодателство за защита на финансовите интереси на Европейските общини срещу измама и други нарушения.

13.3. За тази цел ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да дава достъп на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата до персонала или агентите си в офисите си и на местата, в които се изпълнява договорът, включително и до информационната си система, както и до всички документи и база-данни, касаещи техническото и финансово управление на проекта и да приема всички необходими стъпки за улесняване на тяхната работа. Достъпът за агентите на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата се предоставя на базата на поверителността по отношение на трети страни, без това да накърнява задълженията по публичното право, предмет на което са те. Документите трябва да бъдат лесно достъпни и подредени така, че да улесняват изследването им и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното им местоположение.

13.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че правата на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да осъществяват одити и проверки ще се прилагат при същите условия и според същите правила, изложени тук, и по отношение на всеки подизпълнител или друга страна, възползвща се от средствата от ЕС.

XIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

14.1. Кореспонденцията по този договор се осъществява в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

14.2. Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.



ОБЩИНА БАЛЧИК



14.3. Страните ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при непостигане на такова - спорът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Граждански процесуалния кодекс.

14.4. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

14.5. Всички документи, свързани с изпълнението на предмета на обществената поръчка се подписват от следните лица:

От страна на Възложителя:

.....

От страна на Изпълнителя:

14.6. Настоящият договор се подписа в 3 еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- 1/ Техническа оферта
- 2/ Ценова оферта
- 3/ Техническите спецификации



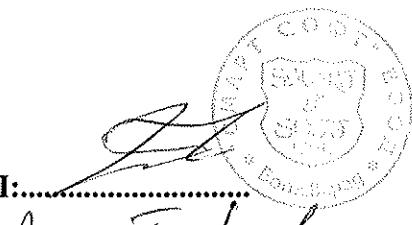
ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

* КМЕТ *

НИКОЛАЙ АНГЕЛОВ

КМЕТ НА ОБЩИНА БАЛЧИК

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:



Румен Григоров
Ув. работител

МИХАИЛ МИХАЙЛОВ

Гл. счетоводител



Съгласувал:

М. ЙОРДАНОВ - ст. юрисконсулт ЗОП и контрол